

	Information technique Technical information Información técnica	NT 142-01
Objet: Passage faisceau électrique Objet: Wiring harness fitting Objet: posicionamiento instalación eléctrica		Date/Fecha 28/07/2020

Motocyclette/Motorcycle/Motocicleta				
50 2T	125 2T	250/300 4T	250/300 2T	450/510 4T

FR – Sur les modèles 250/300 4T 2021, un risque de sectionnement du faisceau électrique est possible. Pour cette raison, nous vous demandons de modifier son passage avant livraison du véhicule au client.

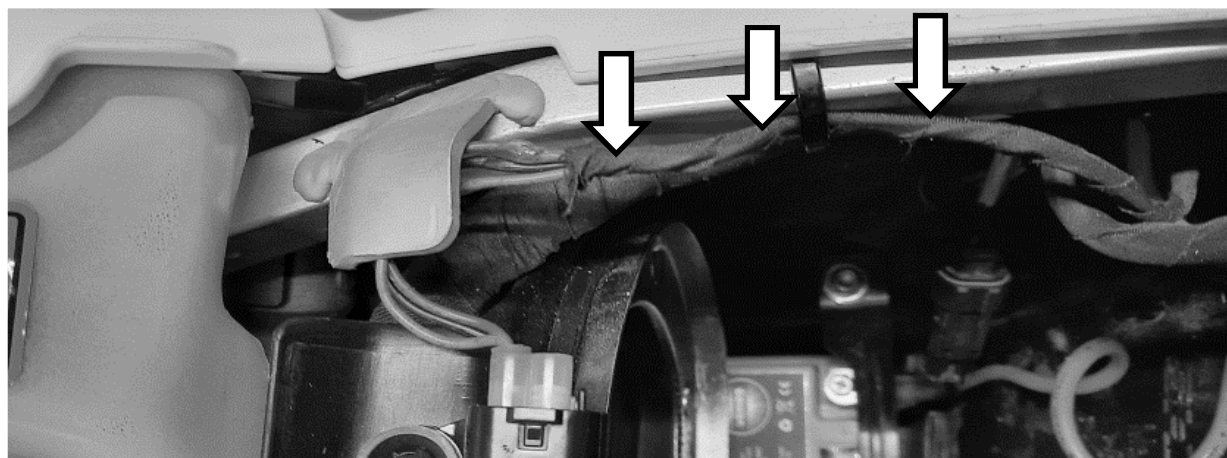
EN - On the 250/300 4T 2021 models, a risk of cutting the electrical harness is possible. For this reason, we ask you to modify its passage before delivery of the vehicle to the customer.

ES - En los modelos 250/300 4T 2021, existe el riesgo de cortar la instalación eléctrica. Por esta razón, le pedimos que modifique su paso antes de la entrega del vehículo al cliente.

FR – En sortie de production, le faisceau du capteur tilt est positionné sur le côté du berceau arrière et peut être endommagé lors du positionnement de la selle.

EN - On leaving production, the tilt sensor harness is positioned on the side of the rear subframe and can be damaged when positioning the seat.

ES – A la salida de la producción, la instalación eléctrica del sensor de inclinación se coloca en el costado del subchasis y puede dañarse al colocar el sillín.



	Information technique Technical information Información técnica	NT 142-01
Objet: Passage faisceau électrique Objet: Wiring harness fitting Objet: posicionamiento instalación eléctrica	Date/Fecha 28/07/2020	

FR – Nous vous demandons donc de modifier le passage de sorte à ce que celui-ci soit positionné sur le dessous du berceau (voir image ci-dessous).

EN - We ask you to modify the passage so that it is positioned on the underside of the subframe (see image below).

ES - Por lo tanto, le pedimos que modifique el pasaje para que se coloque en la parte inferior del subchasis (vea la imagen a continuación).

